

## **PRILOGA 2: Vsebina sporazuma in seznam ključnih vprašanj pri pripravi sporazuma**

V nadaljevanju so navedeni elementi sporazuma (točka I.) in seznam ključnih vprašanj (točka II.).

### **I. Elementi sporazuma**

Sporazum se pripravi na vzorcu, ki je dostopen v strokovnih službah rektorata univerze. Sodelujoče institucije *lahko nekatere od navedenih elementov opredelijo v aneksih, ki so sestavni del sporazuma*, v sporazumu pa morajo biti obvezno opredeljeni vsaj elementi, ki niso zapisani v poševnem slogu. Elementi sporazuma s slovenskimi visokošolskimi zavodi, vključujejo le tiste elemente, ki niso opredeljeni že v vlogi za akreditacijo skupnega programa.

Elementi sporazuma:

#### Podatki o sodelujočih institucijah

1. uradni naziv sodelujočih institucij,
2. status sodelujočih institucij po zakonodaji matičnih držav,
3. *navedba institucije, ki je koordinator skupnega programa,*

#### Pravne podlage

4. pravne podlage sodelujočih za sklenitev sporazuma,
5. pravne podlage sodelujočih za izdajanje skupne diplome,

#### Obveznosti sodelujočih institucij

6. *opredelitev zadolžitev koordinatorice programa,*
7. *navedba deleža, ki ga pri izvajanju skupnega študijskega programa prevzema posamezna sodelujoča institucija,*
8. *podatki o finančnih obveznostih pri izvajanju programa in predvidenih virih financiranja izvedbe programa,*
9. *navedba organov (akademski zbor, diplomska komisija), ki odločajo o zadevah vsebinske (programske) oziroma organizacijske narave,*
10. *navedba odgovorne osebe za zadeve vsebinske (programske) in organizacijske narave,*
11. *dogovori glede promocije skupnega študijskega programa,*

#### Akreditacija programa

12. *podatki o akreditiranosti delov skupnega programa, ki jih izvajajo sodelujoče institucije iz tujine (navedba, ali gre za že akreditirane dele programa oziroma ali bosta instituciji skupaj oblikovali povsem nov študijski program),*

#### Priznavanje študijskih obdobj in diplome

13. *zaveza k vzajemnem (institucionalnem) priznavanju opravljenih študijskih obveznosti in diplome,*

#### Splošni podatki o skupnem programu

14. *ime in vrsta ter področje programa (po klasifikaciji Isced 1997),*
15. *navedba ciljne skupine (skupin), ki ji/m je namenjen program,*
16. *trajanje skupnega programa, izraženo v letih in kreditnih točkah po kreditnem sistemu ECTS,*
17. *strokovni oziroma znanstveni naslov, ki se pridobi po zaključenem študiju (skladno s slovensko visokošolsko zakonodajo in v jezikih partnerskih univerz),*
18. *pogoji za vpis v program in merila za izbiro v primeru omejitve vpisa,*
19. *pogoji za napredovanje po programu, ponavljanje letnika in dokončanje študija,*

#### Cilji programa

20. *opredelitev temeljnih ciljev programa,*
21. *opredelitev temeljnih in predmetnospecifičnih kompetenc ob upoštevanju evropskega kvalifikacijskega okvirja,*

Predmetnik in izvajalci

22. struktura predmetnika (obvezni predmeti, izbirni predmeti, modularna sestava, smeri, prakse, seminarji, zaključna naloga, ipd.) z navedbo partnerskih institucij – izvajalk posameznih delov programa,
23. predmetnik programa s podatki o predmetih (ime, kreditno ovrednotenje, število kontaktnih ur, način izvedbe kontaktnih ur – P, SE, SV, semester izvedbe itd.) ter z navedbo nosilcev predmetov,

Izvajanje skupnega programa

24. jezik/i izvajanja programa,
25. razpisovanje programa (objava razpisa),
26. navedbe glede dolžine in strukture študijskega leta,
27. predvideni načini izvajanja študija (redni, izredni, na daljavo),
28. *pravila za preverjanje in ocenjevanje znanja (zlasti morebitne omejitve glede števila pristopov k izpitu, ocenjevalna lestvica),*
29. *pravila za pripravo, mentoriranje in zagovor zaključne naloge,*
30. podatki o dostopnosti študijske literature in drugih virov,
31. *navedbe glede možnosti priznavanja neformalnega učenja,*
32. *navedbe glede možnosti prehodov med programi,*

Evalviranje programa in zavezanost h kakovosti

33. navedba predvidenih načinov in postopkov spremljanja in zagotavljanja kakovosti izvedbe študijskega programa (evalvacija),
34. zaveza sodelujočih institucij, da bo skrb za kakovost primarno vodilo pri izvajanju programa,

Oblika diplome in priloge k diplomi ter način podeljevanja

35. navedba podatkov o obliki, vsebini in načinu podeljevanja diplome in priloge k diplomi,

Izbor in vpis študentov ter vodenje evidenc

36. podatki o postopkih prijave in izbire kandidatov ter vpisnih postopkih, vključno s časovno opredelitvijo posameznih faz v postopkih, obvezno dokumentacijo za vpis in podatki o načinih plačevanja finančnih obveznosti študenta,
37. podatki o načinu vodenja evidenc,

Pravice in obveznosti študentov

38. navedba deleža študijskega programa, ki ga mora študent opraviti na partnerski/h instituciji/ah,
39. *podatki o predvideni višini šolnine in drugih stroškov za študij,*
40. podatki o postopkih za uresničevanje pravic študentov (zavarovanje v času študija, pogoji za ponavljanje letnika in podaljševanje statusa študenta; reševanje morebitnih prošenj in pritožb študentov ob vpisu in v času študija, informiranost in obveščanje študentov, pomoč študentom v času študija – tutorstvo, svetovanje),

Drugi pogoji za študij in bivanje študentov

41. *podatki o možnostih nastanitve mobilnih študentov,*
42. podatki o ustreznosti materialnih pogojev za izvajanje programa,

Prehodne in končne določbe

43. pogoji za začetek veljavnosti pogodbe, spreminjanje in odstop od pogodbe,
44. lahko pa tudi druge podatke o medsebojnih pravicah in obveznostih sodelujočih institucij.

**II. Seznam ključnih vprašanj za pripravo sporazuma**

V pomoč pri sestavljanju oziroma pregledu sporazuma je v nadaljevanju naveden seznam ključnih vprašanj, na katere naj bi sodelujoče institucije odgovorile v fazi priprave sporazuma.

Nabor vprašanj je namenjen pripravljavcem skupnih programov na UP, ki morajo biti v fazi oblikovanja sporazuma in vloge za akreditacijo skupnega programa pozorni na vse vidike izvedbe skupnega programa. Vprašanja smo razdelili na zaokrožene vsebinske sklope.

### **Podatki o sodelujočih institucijah**

- Ali so v pogodbi imenovane vse sodelujoče institucije?
- Ali je naveden uradni naziv sodelujočih institucij?
- Ali je naveden status sodelujočih institucij po zakonodaji matičnih držav?
- Ali je določena institucija, ki je koordinator programa?

### **Pravne podlage**

- Ali so navedene pravne podlage sodelujočih za sklenitev sporazuma?
- Ali so navedene pravne podlage sodelujočih za izdajanje skupne diplome?

### **Obveznosti sodelujočih institucij**

- Ali so opredeljene zadolžitve koordinatorice skupnega programa?
- Ali je naveden delež, ki ga pri izvajanju skupnega študijskega programa prevzema posamezna sodelujoča institucija?
- Ali so navedeni organi (ali druga delovna telesa), ki odločajo o zadevah programske in/oziroma organizacijske narave ter okvirni postopki?
- Ali so opredeljene finančne obveznosti sodelujočih institucij pri izvajanju programa?
- Ali so opredeljeni predvideni viri financiranja izvedbe programa?
- Ali je/so navedena/e odgovorna/e oseba/e za zadeve vsebinske (programske) in organizacijske narave?
- Ali so navedeni dogovori in obveznosti glede promocije programa?

### **Akreditacija programa**

- Ali so navedeni podatki o akreditiranosti delov skupnega programa, ki jih izvajajo sodelujoče institucije iz tujine (navedba, ali gre za že akreditirane dele programa oziroma bosta instituciji skupaj oblikovali povsem nov študijski program)?

### **Priznavanje študijskih obdobij in diplome**

- Ali je navedeno, da se podpisnice sporazuma zavezujejo k vzajemnemu (institucionalnemu) priznavanju opravljenih študijskih obveznosti in diplome?

### **Splošni podatki o skupnem programu**

- Ali je navedeno ime programa?
- Ali je navedena vrsta programa in ali program sovпада z rednimi programi (1. stopnja 180-240 ECTS, 2. stopnja 90-120 ECTS, 3. stopnja 180 ECTS)?
- Ali je navedeno področje oziroma področja študija po klasifikaciji Isced 1997?
- Ali je/so opredeljena/e ciljna/e skupina/e, ki ji/m je namenjen program?
- Ali je opredeljeno trajanje programa, izraženo v letih in kreditnih točkah po ECTS?
- Ali je naveden strokovni oziroma znanstveni naslov, ki se pridobi po zaključenem študiju v slovenskem jeziku (skladno s slovensko visokošolsko zakonodajo) in v nacionalnih jezikih partnerskih univerz?
- Ali so opredeljeni pogoji za vpis v program in merila za izbiro v primeru omejitve vpisa?
- Ali so opredeljeni pogoji za napredovanje po programu (pogoji za redno napredovanje v višji letnik študija)?
- Ali so navedeni pogoji za dokončanje študija?

### **Cilji programa**

- Ali so opredeljeni temeljni cilji programa?
- Ali so opredeljene temeljne in predmetnospecifične kompetence, ob upoštevanju evropskega kvalifikacijskega okvirja?

### **Predmetnik in nosilci**

- Ali je opisan predmetnik programa z navedbo imen predmetov in naslednjimi podatki: ECTS kreditne točke, število kontaktnih ur, način izvedbe kontaktnih ur (P, SE, SV), semester izvedbe?
- Ali je jasno opisana struktura predmetnika, zlasti z vidika števila obveznih in izbirnih predmetov, morebitnih modulov in smeri?
- Ali je opisan način izvedbe praktičnega usposabljanja (če je predvideno s predmetnikom)?
- Ali je jasno opredeljen način zaključka študija (zaključno delo, projektna naloga ipd.)?
- Ali so navedeni nosilci predmetov?

- Ali so pripravljene učni načrti za predmete skupnega programa? Ali so v učnih načrtih navedeni vsi zahtevani elementi izvedbe predmeta?
- Ali je obseg študijske literature za posamezne predmete primerljiv po obsegu in zahtevnosti?

**Izvajanje skupnega programa**

- Ali je opredeljen jezik/i izvajanja programa?
- Ali je opredeljen način razpisovanja programa (način objave in določanja vpisnih mest)?
- Ali je opredeljena dolžina in struktura študijskega leta?
- Ali je/so opredeljen/i način/i izvajanja študija (redni, izredni, na daljavo)?
- Ali so opredeljena temeljna pravila za preverjanje in ocenjevanje znanja (zlasti morebitne omejitve glede število pristopov k izpitu)?
- Ali je opredeljena ocenjevalna lestvica?
- Ali so opredeljena pravila za pripravo, mentoriranje in zagovor zaključne naloge?
- Ali so navedeni podatki o dostopnosti študijske literature in drugih virov?
- Ali so opredeljene možnosti za priznavanja neformalnega učenja?
- Ali so opredeljene možnosti za prehode med programi?
- Ali je opredeljena in usklajena enotna uporaba kreditnega sistema ECTS?

**Evalviranje programa in zavezanost h kakovosti**

- Ali so navedeni načini in postopki spremljanja in zagotavljanja kakovosti izvedbe programa (evalvacija)?
- Ali je v sporazumu zapisana zaveza sodelujočih institucij, da bo skrb za kakovost primarno vodilo pri izvajanju programa?

**Oblika diplome in priloge k diplomam ter način podeljevanja**

- Ali so navedeni podatki o načinu podeljevanja diplome in priloge k diplomam?
- Ali je priložen vzorec diplome?
- Ali je priložen vzorec priloge k diplomam?

**Izbor in vpis študentov ter vodenje evidenc**

- Ali so določeni postopki prijave in izbire kandidatov?
- Ali so opredeljeni postopki vpisa, vključno s časovno opredelitvijo posameznih faz v postopkih?
- Ali je navedena dokumentacija, ki jo mora kandidat predložiti ob prijavi in vpisu?
- Ali je opredeljen način plačevanja finančnih obveznosti študenta?
- Ali je opredeljen način vodenja evidenc in odgovornosti sodelujočih institucij?

**Pravice in obveznosti študentov**

- Ali je opredeljen delež programa, ki ga mora študent opraviti na partnerski/h instituciji/ah?
- Ali je opredeljena šolnina in drugi stroški za študij?
- Ali so navedeni podatki o postopkih za uresničevanje pravic študentov, zlasti:
  - informiranost in obveščanje študentov,
  - pomoč študentom v času študija (tutorstvo, svetovanje glede oblikovanja individualnega programa študija),
  - postopki za reševanje morebitnih prošelj in pritožb študentov ob vpisu in v času študija,
  - pogoji za ponavljanje letnika in podaljševanje statusa študenta,
  - zavarovanje v času študija.

**Drugi pogoji za študij in bivanje študentov**

- Ali so navedeni podatki o možnostih nastanitve mobilnih študentov?
- Ali so navedeni podatki o ustreznosti materialnih pogojev za izvajanje programa?

**Prehodne in končne določbe**

- Ali so opredeljeni pogoji za začetek veljavnosti pogodbe, spreminjanje in odstop od pogodbe?
- Ali so vse sodelujoče institucije podpisale pogodbo?